



**XVIII Międzynarodowy
Konkursu Muzyki Kameralnej
im. Kiejstuta Bacewicza**

Łódź, 8-14 kwietnia 2013 roku

**The 18th Kiejstut Bacewicz
International Chamber
Music Competition**

Łódź, 8th – 14th April, 2013

XVIII



**XVIII Międzynarodowy
Konkurs Muzyki Kameralnej
im. Kiejstuta Bacewicza**

Łódź, 8-14 kwietnia 2013 roku

**The 18th Kiejstut Bacewicz
International Chamber
Music Competition**

Łódź, 8th – 14th April, 2013



REGULAMIN

XVIII Międzynarodowego Konkursu Muzyki Kameralnej im. Kiejstuta Bacewicza Łódź, 8-14 kwietnia 2013 roku

1. Konkurs przeznaczony jest dla zespołów kameralnych, w których średnia wieku wszystkich uczestników zespołu nie przekracza 30-go roku życia w dniu rozpoczęcia konkursu.
2. Przesłuchania konkursowe i koncert laureatów odbędą się w Akademii Muzycznej w Łodzi.
3. Konkurs zostanie rozegrany w dwóch kategoriach:

kategoria A
duet instrumentalny z fortepianem

kategoria B
**trio fortepianowe, kwartet fortepianowy,
kwintet fortepianowy**

4. W obu etapach konkursu zespoły muszą występować w tym samym składzie.
5. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest przesłanie drogą elektroniczną następujących dokumentów:
 - a) formularz zgłoszeniowy
(w języku polskim lub angielskim),
 - b) kopia dowodu osobistego lub paszportu,
 - c) życiorys artystyczny,
 - d) dowód opłaty konkursowej: 200 PLN od każdego członka zespołu.

6. Opłatę konkursową prosimy wysłać na konto:
Bank PEKAO S.A. II O/Łódź
97 1240 3028 1111 0000 2822 1999
z dopiskiem *Konkurs Muzyki Kameralnej 2013*.
Wszystkie koszty bankowe powinny być pokryte
przez wpłacającego.
W przypadku rezygnacji z udziału w konkursie,
wpisowe nie będzie zwracane.
7. Dokumentację należy przelać **do 15 stycznia 2013 roku** na adres e-mail:
konkurskameralny@amuz.lodz.pl
8. Nadesłane zgłoszenia poddane będą weryfikacji przez organizatora konkursu, który ma prawo odrzucić zgłoszenie.
9. Program konkursu obejmuje wykonanie następujących utworów:

I ETAP

Forma cykliczna (sonata, suita itp.) skomponowana przed 1900 rokiem. Czas trwania do 30 minut.

II ETAP

Program dowolnie wybrany przez uczestników (utwory oryginalne). Czas trwania do 35 minut. Program II etapu nie może zawierać utworów prezentowanych w I etapie.

10. Organizatorzy mogą zażądać od uczestników partytury wykonywanego utworu.
11. Czas trwania występu konkursowego podany w programie konkursu powinien być przestrzegany. Przekroczenie limitu czasowego może spowodować przerwanie występu zespołu.
12. W przypadku zmian w programie konkursowym należy powiadomić o tym fakcie organizatora przed rozpoczęciem konkursu, nie później niż **10 marca 2013 roku**.

13. Przewiduje się następujące nagrody:

kategoria A

I nagroda – 24000 PLN (dla zespołu)
II nagroda – 12000 PLN (dla zespołu)
III nagroda – 6000 PLN (dla zespołu)
dwa wyróżnienia po 2000 PLN (dla zespołu)

kategoria B

I nagroda – 50000 PLN (dla zespołu)
II nagroda – 25000 PLN (dla zespołu)
III nagroda – 12000 PLN (dla zespołu)
dwa wyróżnienia po 4000 PLN (dla zespołu)

Jury zastrzega sobie prawo do innego rozdziału nagród.

14. Występy zespołów oceniać będzie międzynarodowe Jury złożone z wybitnych artystów muzyków i pedagogów.
15. Decyzje Jury są ostateczne i nieodwołalne.
16. Kolejność występów zostanie ustalona drogą losowania.
17. Nagrodzone zespoły będą zobowiązane wystąpić nieodpłatnie podczas koncertu laureatów stosownie do decyzji Jury.
18. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do rejestracji przesłuchań konkursowych i koncertu laureatów oraz ich nieodpłatnego wykorzystywania.
19. Organizatorzy nie pokrywają kosztów podróży, zakwaterowania i wyżywienia uczestników.
20. Zgłoszenie uczestnictwa jest równoznaczne z akceptacją Regulaminu Konkursu.

Karta zgłoszeniowa do pobrania z **www.amuz.lodz.pl**

COMPETITION RULES

The 18th Kiejstut Bacewicz International Chamber Music Competition Łódź, 8th – 14th April, 2013

1. The Competition is open to chamber ensembles, provided that the average age of all ensemble members does not exceed 30 years on the day of the beginning of the Competition.
2. The auditions and the final concert of prize winners will be held in the building of the Academy of Music in Łódź.
3. The Competition will include two categories:

Category A
an instrumental duo with piano

Category B
a piano trio, a piano quartet or a piano quintet

4. An ensemble must perform as the same team during both stages of the Competition.
5. Conditions for accepting to the competition include sending via e-mail the following documents:
 - a) an application form (in Polish or English),
 - b) a copy of passport / ID,
 - c) an artistic CV,
 - d) a proof of payment of the registration fee: 200 PLN for every member of an ensemble.

6. The registration fee should be paid to the account: at the Bank PEKAO S.A. II O/Lodz
IBAN: PL 97 1240 3028 1111 0000 2822 1999
(SWIFT/BIC: PKOPPLPW)
with a note: *Chamber Music Competition – Konkurs Muzyki Kameralnej 2013.*

Please, note that all banking charges should be paid by a participant so that the amount that reaches the account is precisely the same as required.
In case of applicant's resignation the registration fee will not be returned.

7. Applications should be sent by **15th January 2013** to the e-mail address:
konkurskameralny@amuz.lodz.pl
8. Applications will be verified by the Competition's Organizers, who have the right to reject the application.
9. The programme of the Competition includes the following works:

1st STAGE
A cyclic form (sonata, suite etc.) composed before the 1900. Duration – up to 30 minutes.

2nd STAGE
Freely chosen programme (original works).
Duration – up to 35 minutes, excluding works presented in the first stage of the Competition.
10. The Organizers may request the score of the performed work from participants.
11. Duration of the performance stated in the rules of the Competition should be observed. Exceeding the time might result in interrupting the performance.

12. The Competition's Organizers should be informed about any changes to the programme, before the beginning of the Competition, not later than by **10th March 2013**.

13. The following prizes will be awarded:

Category A

1st prize – 24000 PLN (for an ensemble)
2nd prize – 12000 PLN (for an ensemble)
3rd prize – 6000 PLN (for an ensemble)
two distinctions, each 2000 PLN (for an ensemble)

Category B

1st prize – 50000 PLN (for an ensemble)
2nd prize – 25000 PLN (for an ensemble)
3rd prize – 12000 PLN (for an ensemble)
two distinctions, each 4000 PLN (for an ensemble)

The Jury might decide on different distribution of prizes.

14. Participants will be evaluated by the Jury composed of world-renowned artists: musicians and tutors.

15. The verdicts of the Jury are final and irrevocable.

16. The order of performance will be determined by lot.

17. The winning teams are obliged, in accordance with the decision of the Jury, to take part in the final concert of the prize winners free of charge.

18. The Organizers reserve the right to free use of recordings of auditions and the final concert.

19. The Organizers do not cover travel, accommodation and living expenses of the participants.

20. Registration to the Competition amounts to accepting the rules of the Competition.

An application form – download at www.amuz.lodz.pl

Organizator / Organizer



Akademia Muzyczna

im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi

The Grażyna and Kiejstut Bacewicz
Academy of Music in Łódź

Kontakt / Contact

Akademia Muzyczna
im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
90-716 Łódź, ul. Gdańska 32
e-mail: konkurskameralny@amuz.lodz.pl

The Grażyna and Kiejstut Bacewicz
Academy of Music in Łódź
32, Gdańska St., 90-716 Łódź, Poland
e-mail: konkurskameralny@amuz.lodz.pl

www.amuz.lodz.pl



2013

www.amuz.lodz.pl